



新闻委员会

第三十七届会议

2015年4月27日至5月8日

议程项目 10

审议并通过委员会向大会第七十届会议
提交的报告

报告草稿

报告员：侯赛因·马利基(伊朗伊斯兰共和国)

第三章

一般性辩论

1. 以下国家在一般性辩论中作了发言：南非(代表 77 国集团加中国)、厄瓜多尔(代表拉美及加勒比国家共同体)、危地马拉(代表联合国西班牙语之友小组，随后以本国名义发言)、埃及、摩洛哥、俄罗斯联邦、萨尔瓦多、美利坚合众国、阿根廷、日本、中国、印度、布基纳法索、葡萄牙、巴基斯坦、白俄罗斯、哥伦比亚、朝鲜民主主义人民共和国、古巴、乌克兰、塞内加尔、尼日利亚、墨西哥、以色列、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、大韩民国、泰国、利比亚、伊朗伊斯兰共和国、巴西、哥斯达黎加和坦桑尼亚联合共和国。委员会还听取了以下观察员的发言：欧洲联盟、巴勒斯坦国和法语国家国际组织。

2. 在一般性辩论前，即将离任的委员会主席卢特亚·阿穆贾里和新当选主席卡哈·伊姆纳泽作了发言。主管传播和新闻事务副秘书长也作了发言，并答复了各项问题和意见。

3. 巴拉圭递交了加入委员会的申请，主席欢迎其成为 2015 年观察员。



4. 在审议委员会的实质性问题时，有代表强调了联合国作为全球唯一的世界性多边组织在全球事务中发挥不可或缺的作用，包括在和平、安全、促进和保护人权以及可持续发展等重要领域。因此，他们强调新闻部的职能至关重要，它是向全世界传播联合国信息的主要喉舌和途径。有代表指出，随着联合国努力解决新的紧急情况 and 持续存在的问题，其工作量正在不断增加。这意味着，新闻部以当地语言向全球受众提供涉及广泛问题的信息的必要性也在不断增加。有代表认为新闻部增进人们对联合国工作和目标了解的任务充满挑战，他们赞扬了新闻部所做的工作，其工作涵盖了对国际社会非常重要且令其感兴趣的广泛问题。

5. 多位代表表示全力支持新闻部传播联合国理想、价值观和工作方面信息的努力，新闻部为此持续开展运动，涵盖了以下对国际社会至关重要的问题：2015年后发展议程、非殖民化、维持和平、裁军、人权、可持续发展、消除贫穷和气候变化等。一位代表以一组国家的名义指出，2015年是联合国历史上具有标志性的一年，联合国将在这一年作出重大决定，包括通过2015年后发展议程，他们鼓励新闻部继续帮助人们提高对这些问题的认识 and 了解。

6. 很多代表的发言侧重于在新闻部工作中使用多种语言，包括在各类社交和新媒体平台上使用所有六种正式语言。一位代表以一组国家的名义表示欢迎新闻部作出努力，将使用多种语言纳入所有宣传和新闻活动的主流，该代表指出，使用多种语言是一项优先工作，因为这对向全世界人民传达联合国行动至关重要，而且是实现联合国行动问责制、透明性、自主性和可持续性的关键所在。使用多种语言对建立有效的多边体系也非常重要，联合国工作人员超凡的语言多样性是新闻部有效履行任务的一项资产。

7. 另一位代表也以一组国家的名义强调了语言平等对尽可能扩大受众范围的重要性，包括在全球各地争取对联合国工作的支持。他指出，和平、安全、发展、艾滋病毒/艾滋病、千年发展目标、2015年后发展议程和不同文明对话等问题受到全球人民关注，因此有必要以所有正式语言传播信息，提高对这些问题的认识。他赞扬了新闻部在抗击西非埃博拉疫情的工作中发挥的重要作用，这一观点得到数位代表赞同。数位代表对每日新闻稿没有以所有正式语言发布提出关切，认为这样难以及时了解联合国各机构的工作情况，导致难以获得信息和缺乏透明性。

8. 尽管大多数代表承认有必要将使用多种语言纳入联合国工作的主流，但也有许多代表呼吁在费用不变的情况下，利用现有资源完成这项工作。一位代表指出，大会第六十九届会议讨论的某份决议草案所包含的语言导致追加1 380万美元预算资源的意外请求，用于扩大多种语言的使用，他们表示希望不再出现这种情况。

9. 一位代表以一组国家的名义指出，传统媒体仍是在发展中国家传播联合国工作方面信息的主要途径。他鼓励同发展中国家的媒体单位建立更广泛的联系以扩

大新闻部的影响力。另有数位代表对此观点表示赞同，一位代表以一组国家的名义指出，发达国家和发展中国家之间仍然存在数字鸿沟。

10. 所有发言的代表都赞扬了联合国新闻中心作为联合国在全世界的喉舌所做的工作。各中心组成的网络通过增进人们对联合国工作的了解，在动员各方支持联合国工作方面发挥了关键作用，并成为人们与联合国政策及活动之间的重要纽带。这些中心还有助于建立和维护联合国的公信力和现实作用，因为它们以当地语言向当地受众提供了重要信息。一位代表指出，新闻中心在传播联合国信息以及提升联合国在世人眼中的形象方面都发挥了重要作用，在发展中国家尤其如此。这些中心是当地居民的重要信息来源，为提高公众对大会决议所载国际商定目标的认识作出了重大贡献。因此，应为中心分配充足的财政资源，使其有效履行责任，增强中心能力，这一点十分重要。有代表提议在大韩民国建立一个联合国新闻中心。

11. 一位代表以一组国家的名义强调了通过研讨会等各类方式在全球传播信息、促进“构建一个反对暴力和极端主义的世界”倡议和“不同文明间对话的文化”的重要性。

12. 数位代表对以下方面表示关切：可能出现新闻政治化，以及可能通过不当使用信息和通信技术，干涉主权国家内政并破坏国家和区域稳定。数位代表还提出了违反《联合国宪章》、《世界人权宣言》和《公民权利和政治权利国际公约》的原则、利用现代通信技术侵犯公民隐私权的问题。一位代表指出，现代通信技术应用于促进和平、可持续发展、合作、团结和人权。

13. 多位代表赞扬了新闻部举办的联合国成立七十周年纪念活动。一位代表指出，周年纪念的宣传活动为联合国提供了良机，可以更广泛全面地宣传其工作，并提高国际社会对其工作所涉多个领域的认识。另一位代表指出，周年纪念还为会员国提供了彰显联合国所做工作的机会，他列出了他所在国家为此开展的活动，包括音乐会、专题讨论会、会议和纪念仪式。第三位代表表示，周年纪念是反思联合国过去工作和评价今后挑战的机会。

14. 多位代表赞扬了联合国学术影响所做的工作，指出这是新闻部全球外联工作的成功例证，其重点是向全球大学生传播与联合国有关的信息。有代表还表示赞赏它为增强和扩大同高等院校的合作关系及增加其全球网络中学校数目所作的努力。

15. 多位代表表示大力支持新闻部巴勒斯坦问题特别新闻方案，指出该方案有助于提高人们对巴勒斯坦人民不可剥夺权利的认识。一些代表还赞扬了新闻部为巴勒斯坦记者提供的培训方案。

16. 数位代表赞扬了秘书长青年问题特使办公室所做的工作，他们注意到这显示与青年有关的活动在新闻部外联工作中日益重要，而且新闻部重点关注年轻人教

育和增强年轻人权能以应对当代挑战。一位代表强调了加强年轻人发言权对打击暴力极端主义的重要性，并指出新闻部可以在其青年方案中促进和平、宽容和互相尊重的文化，从而为这一进程作出贡献。另一位代表指出，2015年是《世界青年行动纲领》通过20周年。

17. 多位代表赞扬了达格·哈马舍尔德图书馆所做的工作，特别是其努力实现文件数字化，并以正式语言提供联合国指南。

18. 主管传播和新闻事务副秘书长在答复各项意见和询问时强调，新闻部致力于使用多种语言，并表示这已被纳入所有规划和决策，以确保新闻部尽可能扩大受众范围。社交媒体和传统传播方式对确保国际大家庭的所有成员了解并参与联合国工作都不可或缺。她还强调了联合国新闻中心工作人员的重要性，他们在跨越数字鸿沟以及推动联合国致力实现的使用多语言工作中位于最前线。此外，她指出达格·哈马舍尔德图书馆已将300 000份文件(约300万页)数字化，可以用所有正式语言在网上查阅，联合国日内瓦办事处图书馆也已将100 000份文件数字化。约1 700万份文件仍有待数字化，其中被视为特别重要的400万份文件是数字化项目当前的重点。